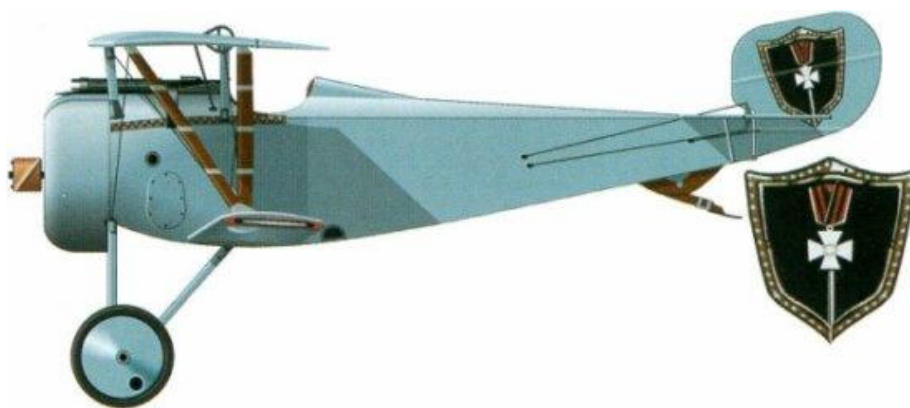




**SESTŘELY PŘIZNANÉ PŘÍSLUŠNÍKŮM
POLSKÉ NÁRODNOSTI
V DOBĚ 1. SVĚTOVÉ VÁLKY 1914-1918**

**AERONAUTIQUE MILITAIRE FRANÇAISE,
Императорский Военно-Воздушный Флот,
K. U. K. LUFTFAHRTRUPPEN
FLIEGERTRUPPE / LUFTSTREITKRÄFTE**



Jan J. Šafařík

<http://aces.safarikovi.org/>

© 2005–2007 Jan Josef Šafařík

Fri Sep 28 14:49:37 CEST 2007

Datum	Čas	Sq.	Pilot	Typ letounu	Číslo letounu	Kód. ozn. Místo	Soupeř	Výsledek	Pilot/Posádka	Jednotka	Číslo letounu	Kód. ozn.
French Air Service - Aeronautique Militaire Francaise												
8.9.1917		N 94	Marinowič, Pierre	Nieuport		St Hilaire-le-Petit	Albatros	jistě ve spol.				1.
5.12.1917		N 94	Marinowič, Pierre	Nieuport		Baconnes	Rumpler C	jistě				
22.12.1917		N 94	Marinowič, Pierre	Nieuport		S od Pont Favenger	Rumpler C	jistě				
1.1.1918	14:15	N 94	Marinowič, Pierre	Nieuport		Beine	Rumpler C	jistě				
19.1.1918		N 94	Marinowič, Pierre	Nieuport		Manare-Beine	Albatros D.V	jistě ve spol.	Mallmann, Martin	Jasta 19		2.
26.3.1918	11:30	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Caurel	e/a, dvousedadlový	pravděpodobně				
15.5.1918		Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Esserteaux-Amiens	e/a, dvousedadlový	jistě	von Bülow Fricke			
19.5.1918	19:00	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		JV od Moreuil	Rumpler C	jistě ve spol.	Riege, Kurt	FIAbt 241 (A)		3.
31.5.1918	5:00	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Villers-Cotterets	e/a, dvousedadlový	jistě	Strunk, Richard Külz, Richard	FIAbt (A) 242		
31.5.1918	odpoledne	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Amly	Fokker Dr.I	jistě				
1.6.1918		Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Longport	Fokker Dr.I	pravděpodobně				
1.6.1918		Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Longport	Fokker Dr.I	pravděpodobně				
3.6.1918		Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		La Ferte Milon	e/a, dvousedadlový	pravděp., ve spol.				4.
5.6.1918		Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		V od Faverolles	e/a, dvousedadlový	jistě ve spol.				4.
9.6.1918	10:10	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		St Paul-aux-Bois	e/a, dvousedadlový	jistě				
1.7.1918	17:15	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Monnes	Rumpler C	jistě				
15.7.1918	10:20	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Moronvillers	Rumpler C	jistě ve spol.				5.
17.8.1918	16:45	Spa 76	Mancewicz, Antoni	Spad		Vitry-les-Reims	Fokker Dr.VII	jistě				6.
17.8.1918		Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Roye	Fokker Dr.VII	jistě				
17.8.1918		Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Roye	e/a, dvousedadlový	jistě				
5.10.1918	11:30	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		V od Challeronge	Fokker Dr.VII	jistě				
9.10.1918	15:30	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Semide	Rumpler C	jistě				
18.10.1918	15:50	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Champagne	e/a, dvousedadlový	jistě ve spol.				7.
27.10.1918	14:05	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Lethour	Fokker Dr.VII	jistě	Schlegel, Karl	Jasta 45		
3.11.1918	15:36	Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		Le Chesne	e/a, dvousedadlový	jistě				8.
3.11.1918		Spa 94	Marinowič, Pierre	Spad		La Neuville	e/a, dvousedadlový	jistě				9.
Imperial Russian Air Service - Императорский Военно-Воздушный Флот												
15.3.1916		3.KAO	Makejonok, Donat Adamovič	Moran L	№ 239	Podgajcy	e/a	přinucen přistát, FLT				
22.2.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XI	N1676	Svistelniki	e/a	jistě ve spol.				10.
7.3.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XXI		nedaleko Svistelniki	e/a	jistě ve spol.				10.
31.3.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XI	N1676	Bogorodčany	e/a	jistě				
13.4.1917	9:00	7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XXI		Bogorodčany	Brandenburg C.I	jistě ve spol.		Flik 7		11.
13.4.1917	9:00	7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XXI		Bogorodčany	Brandenburg C.I	jistě ve spol.		Flik 7		11.
14.4.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XXI	N1889	Jamnica	e/a	driven down, DD				
16.4.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XXI		Yamritsa Kozeyarki	e/a	jistě				
16.4.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XXI	N1990	Potutory	e/a	přinucen přistát, FLT				
27.4.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XXI		Kosjarko	e/a	nepotvrzený sest.				
23.6.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XVII	N2453	Bržežany	e/a	jistě				10.
28.6.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XVII	N2453	Bržežany	e/a	driven down, DD				10.
29.6.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XXI		Potootry Stn	e/a	jistě				
6.7.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XVII		nedaleko Bržežan	e/a	jistě ve spol.				10.
11.7.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XVII		Bržežany	e/a	jistě ve spol.				10.
5.8.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XVII		Bržežany	e/a, dvoumístný	jistě ve spol.				10.
6.8.1917		7. IAO	Makejonok, Donat Adamovič	Nieuport XVII	N2453	Olchovcy	e/a	přinucen přistát, FLT				
Austro-Hungarian Army Air Service, Austro-Hungarian Naval Air Service - K. u. k. Luftfahrtruppen, K. u. k. Seeflugwesen												
14.10.1916	17:10	Flik 24	Kowalczik, Julius Nadhery, L. (BO)	Brandenburg C.I	61.18	nedaleko letiště Pergine	Farman	jistě ve spol.				

Datum	Čas	Sq.	Pilot	Typ letounu	Číslo letounu	Kód. ozn.	Místo	Soupeř	Výsledek	Pilot/Posádka	Jednotka	Číslo letounu	Kód. ozn.
18.3.1917	10:00	Flik 24	Kowalczyk, Julius <i>Breitenfelder, V.</i> ^(BO)	Brandenburg C.I	29.71		Asiago-Canove	Farman	jisté				
18.3.1917	10:15	Flik 24	Kowalczyk, Julius <i>Breitenfelder, V.</i> ^(BO)	Brandenburg C.I	29.71		nedaleko Grigno	Voisin	jisté				
10.6.1917		Flik 24	Kowalczyk, Julius				Val d'Astico	Caproni	jisté ve spol.				12.
19.6.1917		Flik 24	Kowalczyk, Julius	Albatros D.II	53.02		Cima Maora	Caudron	jisté				13.
2.9.1917		Flik 3	<i>Heran, K.</i> Steć, Stefan Stanislaw ^(BO)	Brandenburg C.I (Br)	63.55		nepřátelská linie u kóty 385, nedaleko Ostapie	Nieuport	jisté				
28.6.1918		Flik 9J	Steć, Stefan Stanislaw	Albatros D.III (Oef)			Val del Concei	e/a, dvoumístný	nepotvrzený ve spol.		Regio Esercito		14.
16.7.1918		Flik 3J	Peter, Franciszek	Albatros D.III (Oef)			Val del Concei	Hanriot H.D.1	jisté ve spol.		72 ^a Squadriglia		15.
16.7.1918		Flik 3J	Peter, Franciszek	Albatros D.III (Oef)			Val del Concei	Hanriot H.D.1	jisté ve spol.		72 ^a Squadriglia		15.
16.7.1918		Flik 3J	Steć, Stefan Stanislaw	Albatros D.III (Oef)	153.234		Val del Concei	Hanriot H.D.1	jisté	Crocetti, Amerigo	72 ^a Squadriglia		16.
4.8.1918		Flik 3J	Peter, Franciszek	Albatros D.III	253.05		Etsch Valley	Ansaldo SVA-5	jisté	Arrigoni, Bartolomeo			
10.8.1918		Flik 3J	Steć, Stefan Stanislaw	Albatros D.III (Oef)	253.08		nad Monte Pasubio	e/a, jednomístný	jisté				
18.8.1918		Flik 3J	Steć, Stefan Stanislaw	Albatros D.III (Oef)				e/a	nepotvrzený sest.				
20.8.1918		Flik 3J	Peter, Franciszek	Albatros D.III	253.04		Vignola	Pomilio	jisté		134. Sqn	No.7702	
20.8.1918		Flik 3J	Steć, Stefan Stanislaw	Albatros D.III (Oef)				e/a	nepotvrzený sest.				
28.8.1918		Flik 3J	Steć, Stefan Stanislaw	Albatros D.III (Oef)					nepotvrzený sest.				
17.9.1918		Flik 3J	Peter, Franciszek	Albatros D.III			Monte Pasubio	Pomilio	jisté			No.6886	
7.10.1918		Flik 3J	Peter, Franciszek	Albatros D.III (Oef)	253.04		nedaleko Trento	Camel	jisté ve spol.	Leighton, G. R.	66. Sqn RAF	E1498	17.

Imperial German Military Air Service - Fliegertruppe / Luftstreitkräfte

22.3.1918		SS15	Gabriel, Willi <i>Husebein</i> ^(BO)					Spad	jisté				
19.5.1918	20:10	Jasta 11	Gabriel, Willi				SV Marcelcave	DH.9	jisté		49. Sqn RAF		
1.6.1918	17:10	Jasta 11	Gabriel, Willi				Fleury	Spad	jisté				
10.6.1918	16:35	Jasta 11	Gabriel, Willi					balón	jisté				
13.6.1918	16:05	Jasta 11	Gabriel, Willi					Spad	jisté				
16.6.1918	10:00	Jasta 11	Gabriel, Willi					balón	jisté				
30.6.1918	9:30	Jasta 11	Gabriel, Willi					Sopwith Camel	jisté		70. Sqn RAF		
16.7.1918		Jasta 31	Garszka, M.Sylvester				Rilly-la-Montagne	Spad	jisté				
18.7.1918	9:50	Jasta 11	Gabriel, Willi					Spad	jisté				
18.7.1918	10:00	Jasta 11	Gabriel, Willi					Spad	jisté				
18.7.1918	10:22	Jasta 11	Gabriel, Willi				Beugneux	Breguet XIV	jisté				
18.7.1918	15:30	Jasta 11	Gabriel, Willi					Spad	jisté				
18.9.1918	11:40	Jasta 31	Garszka, M.Sylvester				Lempire	S.E.5a	jisté				
18.9.1918	11:50	Jasta 31	Garszka, M.Sylvester				Saulcourt	D.H.9	jisté		103. Sqn RAF		
25.9.1918	18:00	Jasta 31	Garszka, M.Sylvester				Fresnoy-le-Petit	D.H.9	jisté		27. Sqn RAF		
26.9.1918	17:40	Jasta 31	Garszka, M.Sylvester				Fresnoy-le-Petit	S.E.5a	jisté		208. Sqn RAF		
30.9.1918	18:00	Jasta 31	Garszka, M.Sylvester				Lehaucourt	S.E.5a	jisté		92. Sqn RAF		
2.10.1918		Jasta 31	Meyer					Sopwith Camel	jisté				
29.10.1918		Jasta 62	Rozmiarek, Stanislaw				Z Sivry sur Meuse	DH.4	jisté				
?			Rozmiarek, Stanislaw					e/a	nepotvrzený sest.				
?			Rozmiarek, Stanislaw					e/a	nepotvrzený sest.				
?			Rozmiarek, Stanislaw					e/a	nepotvrzený sest.				

To Be Continued ...

Poznámky:

1. Ve spoluúčasti s Sous Lieutenantem Parizetem.
2. Ve spoluúčasti s Caporalem Crehorem.
3. Ve spoluúčasti s Sous Lieutenantem Claretem de Fleurieu.
4. Ve spoluúčasti s Adj Martenotem de Cordouxem.
5. Ve spoluúčasti s Lt Carbonellem a MdL Ducornetem.
6. Ve spoluúčasti s S/Lt Bollingerem
7. Ve spoluúčasti s Adjudantem Ondetem.
8. Ve spoluúčasti s Sergentem Grimouillem.
9. Ve spoluúčasti s Marechal-des-Logis Froussardem.
10. Ve spoluúčasti s Lt. V. I. Jančenkem.
11. Ve spoluúčasti s Lt. V. I. Jančenkem a Cornet J. Gilšerem.
12. Ve spoluúčasti s posádkou od Flik 17 a posádkou od Flik 21.
13. První jistý sestřel pilota K. u. k. Luftfahrtruppen dosažený na letounu Albatros Stout.
14. Ve spoluúčasti s Stabsfeldwebelem Otto Försterem.
15. Franks - Guest - Alegi ve své knize *Above The War Fronts* uvádějí u životopisu Francizka Petera, že sestřel získal ve spoluúčasti s Fridrichem Miroslavem Navrátilem. U životopisu F. M. Navrátila však tyto dva sestřely připisují trojici pilotů - Fridrich Miroslav Navrátil, Franciszek Peter a Stefan Stanislaw Steć (Franks, Norman - Guest Russell - Alegi, Gregory: *Above The War Fronts, A Complete Record of The British Two-Seater Bomber Pilot And Observer Aces, The British Two-Seater Fighter Observer Aces, And The Belgian, Italian, Austro-Hungarian And Russian Fighter Aces 1914-1918*, Grub Street, London 1997).
16. V tomto souboji získal Stefan Steć jeden jistý sestřel. Některé prameny však připisují v tomto souboji S. Stećovi dva sestřely ve spoluúčasti s Fridrichem Miroslavem Navrátilem a Franciszkem Peterem (Franks, Norman - Guest Russell - Alegi, Gregory: c.d.)
17. Ve spoluúčasti s Zugs. Kurtem Steidlem.

Source:

Виктор Куликов: Польский орел в русском небе,
<http://avia-hobby.ru/publ/makijonek/makijonek.html>

Franks, Norman - Guest Russell - Alegi, Gregory: *Above The War Fronts (A Complete Record of The British Two-Seater Bomber Pilot And Observer Aces, The British Two-Seater Fighter Observer Aces, And The Belgian, Italian, Austro-Hungarian And Russian Fighter Aces 1914-1918*, Grub Street, 1997.

: k. u. k. Luftfahrtruppen, císařsko-královský vzduchoplavecký sbor.

KAO : *korpusnoj aviaotrjad*, Corps Air Sqd, sborový letecký oddíl.

IRAS : Imperial Russian Air Service (Императорский Военно-Воздушный Флот), ruské letecké síly.

RAF : Royal Air Force, britské královské letectvo.

BO : *Beobachteroffizier* - pozorovatel.

g : *gunner* - střelec.

P : FP - *Feldpilot*, Flgzf - *Flugzeugführer* - pilot.

TO : *Technischeroffizier* - technický důstojník

Flik : *Fliegerkompanie*

(Br) : výrobce Fa. Hansa-Brandenburg

(Oef) : výrobce Fa. Oeffag.

(Ph) : výrobce Phönix.

(U) : výrobce Ufag - Ungarische Flugzeugwerke AG, Budapest-Albertfalva.

Aeronautique Militaire Francaise



Pierre Marinovič
21 confirmed victories
3 probable

Императорский Военно-Воздушный Флот



Donat Adamovič Makejonok
8 confirmed victories,
1 unconfirmed victory

k. u. k. Luftfahrtruppen



Stefan Stanislaw Steć
3 confirmed victories,
6 unconfirmed victories



Franciszek Peter
6 confirmed victories

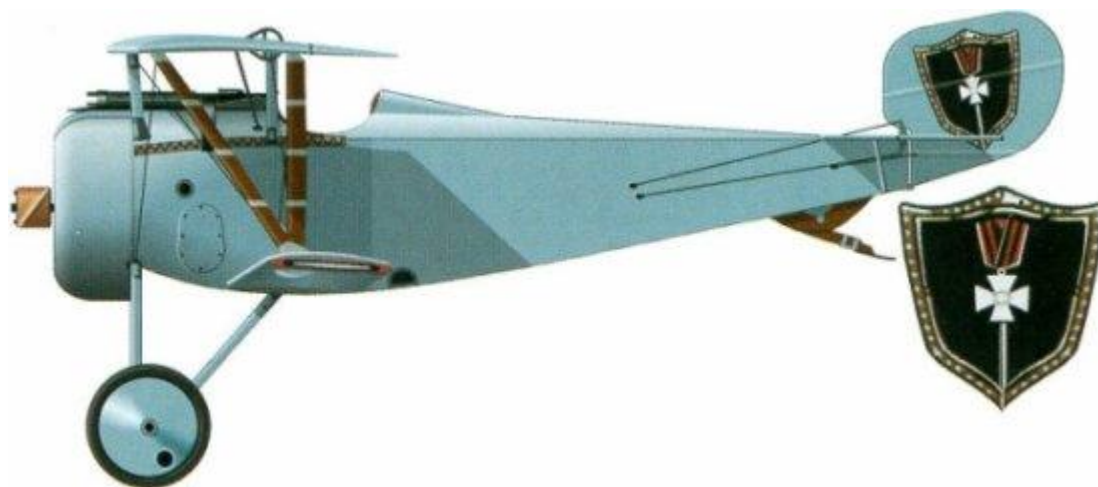


Julius Kowalczyk
5 confirmed victories

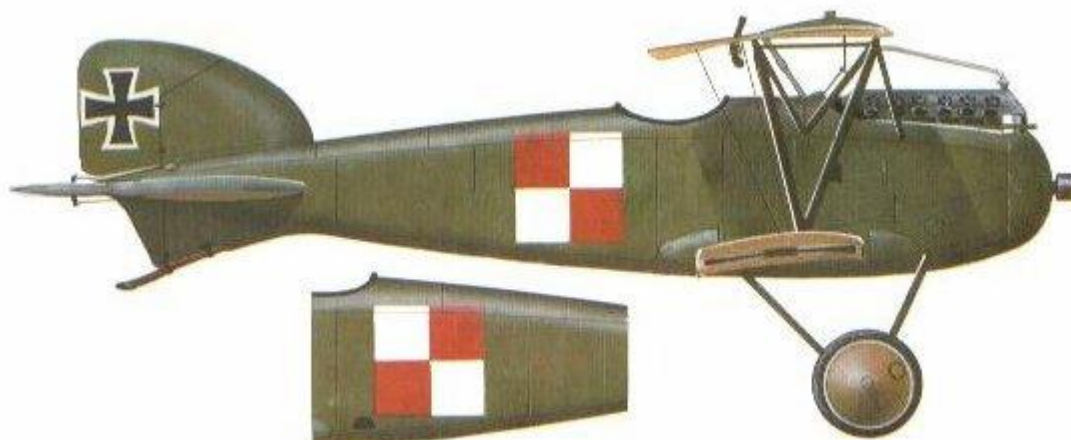
Fliegertruppe / Luftstreitkräfte



Leutnant Mieczyslaw Garszka
6 confirmed victories



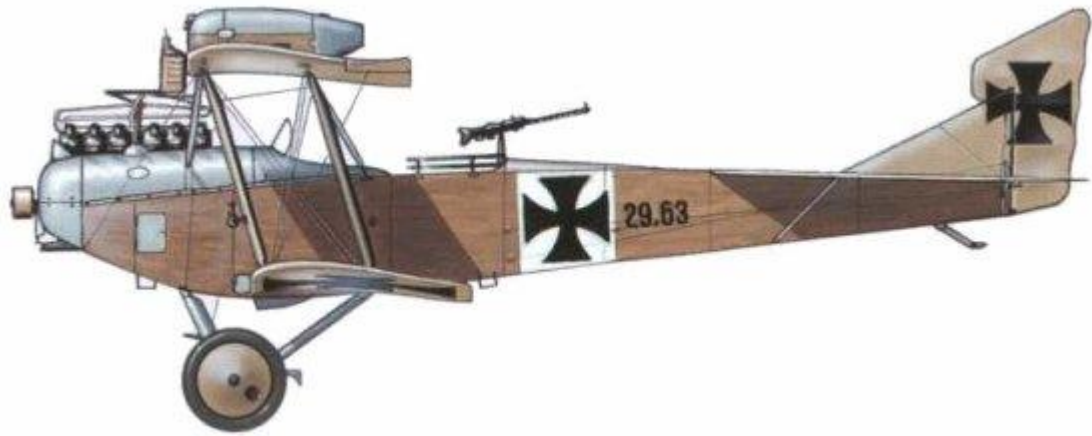
Nieuport 23, pilot Tadeusz Grochowalski, 7 Istrebitělnyj Aviaotrjad, autumn 1917.



Albatros D.III (Oef), pilot Lt. Stefan Stanislaw Steć, Flik 3J, Tirol Front, during 1918.



Albatros D.III (Oef), pilot Lt. Franz Peter, Flik 3J, Spring of 1918.



Hansa-Brandenburg C.I.



Hansa-Brandenburg C.I.



Albatros D.III, Jasta 11, Douai field, April 1917.

Prameny a literatura:

- [1] Researcher Tomasz Szeredynski.
- [2] Bailey, Frank W. - Cony, Christophe: *The French Air Service War Chronology 1914-1918, Day-To-Day Claims and Losses by French Fighter, Bomber and Two-Seat Pilots on The Western Front*, Grub Street, 2002.
- [3] Čejka, Zdeněk: *Letci českého původu*, in *Letectví + kosmonautika Speciál*, No. 08, 2006.
- [4] Franks, Norman L.R. - Bailey, Frank W.: *Over the Front: A Complete Record of the Fighter Aces and Units of the United States and French Air Services, 1914-1918*, Grub Street, London 1992.
- [5] Franks, Norman L.R. - Bailey, Frank W. - Guest, Russell: *Above the Lines: A Complete Record of the Fighter Aces of the German Air Service, Naval Air Service and Flanders Marine Corps, 1914-1918*, Grub Street, London 1993.
- [6] Franks, Norman - Bailey, Frank - Duiven, Rick: *The Jasta Pilots: Detailed Listings and Histories, August 1916 - November 1918*, Grub Street, London 1996.
- [7] Franks, Norman - Guest Russell - Alegi, Gregory: *Above The War Fronts (A Complete Record of The British Two-Seater Bomber Pilot And Observer Aces, The British Two-Seater Fighter Observer Aces, And The Belgian, Italian, Austro-Hungarian And Russian Fighter Aces 1914-1918*, Grub Street, 1997.
- [8] Goworek, Tomasz: *Pierwsze samoloty myśliwskie lotnictwa polskiego*, Aerohobby, Wydawn. Czasopism i Ksiązek Technicznych, Warszawa 1991.
- [9] Meindl, Karl: *Luftsiege der k. u. k. Luftfahrtruppe. Russische Front 1914 - 1916*, Österreichischer Fliegerhistoriker, Sonderheft 28, o. J., Vienna, ÖFH, 2001.
- [10] Meindl, Karl: *Luftsiege der k. u. k. Luftfahrtruppe. Russische Front 1917 - 1918*, Österreichischer Fliegerhistoriker, Sonderheft 29, o. J., Vienna, ÖFH, 2002.
- [11] Malinowski, Tadeusz: Stefan Stec, in *Skrzydłata Polska*, No. 08, 1989.
- [12] Novák, Jiří: *C. a k. námořní letci v 1. světové válce*, in *Historie a plastikové modelářství*, No.07, No.08, 2003.
- [13] Skulski, Przemyslaw - Sankowski, Wojciech: *Asy Wojny 1914-1918*, Ace Publication 1994.
- [14] Zahálka, Jan - Tesař, Petr Aharon: *Stefan Stec - legendární postava polského letectví (jehož zásluhou se polským výsostným znakem stala červenobílá šachovnice) jako eso 1. světové války*, in *Historie a plastikové modelářství*, No.07, 1993.
- [15] (jrk): *Stefan Stanislaw Stec (1889-1921)*, *Mala Encyklopedia Lotnikow Polskich*, in *Skrzydłata Polska*, No. 32, 1988.
- [16] Abramov, Aleksandr: *Russian Fighter Aces of 1914 - 1953 years*, <http://www.aces.boom.ru/>.
- [17] Gleize, Jean-Paul: *Aces*, <http://jppgleize.club.fr/aces/homeaces.htm>.
- [18] The Aerodrome, <http://www.theaerodrome.com/aces/>
- [19] *Mieczysław Sylwester Garsztka*, http://pl.wikipedia.org/wiki/Mieczys%C5%82aw_Garsztka.
- [20] Szeredynski, Tomasz: *Stefan Bastyr*, http://pl.wikipedia.org/wiki/Stefan_Bastyr.
- [21] *Stanisław Jasiński*, http://pl.wikipedia.org/wiki/Stanis%C5%82aw_Jasi%C5%84ski_%28lotnik%29.
- [22] *Stefan Stec*, http://pl.wikipedia.org/wiki/Stefan_Stec.
- [23] *Stefan Pawlikowski*, http://pl.wikipedia.org/wiki/Stefan_Pawlikowski.
- [24] *Letciki - asy Pervoj mirovoj*, http://www.airwar.ru/history/aces/ace1ww/sk_other.html.